

INvestABLE

0:00

Interpreter: Este es Amy. Ella va hablar de ella. Es Directora Ejecutiva de Planes de Ahorros para el Estado de Indiana.

0:08

Amy: So I am going to talk to you a little about ABLE accounts tonight and if you walk away knowing two things about ABLE accounts, just know they are a way for individuals to save money without losing benefits and all of the money in the account grows tax-free.

0:24

Interpreter: Amy específicamente va hablar de los programas de ahorro de ABLE que se le había mencionado anteriormente y cómo se puede ahorrar libre de impuestos y sin que afecte los beneficios que ustedes tienen.

0:36

Amy: So programs that have a saving limit for benefits such as Medicaid, SSI, housing benefits, if you use an ABLE account to save money, then the funds in the ABLE account don't count against any resources that those programs might count. So think of it as a like a protected savings and investment account.

0:58

Interpreter: Amy diciendo que si usted tienen, por ejemplo beneficios de casa, beneficios como Medicaid, Social Security todos esos beneficios. Si usted tiene una cuenta de ABLE prácticamente eso funciona como una cuenta que está protegida y no se como un ingreso.

1:13

Amy: To be eligible for an ABLE account, the individual must have had their onset of disability prior to the age of 26, either be entitled to-- and either be entitled to SSI, SSDI, or be able to self-certify they have a similarly severe disability.

1:30

Interpreter: Para usted aplicar para una cuenta de ahora de ABLE debe tener haber tenido una discapacidad antes de los 26 años, tener una cuenta de SSI...and what was the last one, Amy?

1:44

Amy: They either have to be entitled to SSI, SSDI, or be able to certify via a doctor's diagnosis that they have a similarly severe disability.

1:55

Interpreter: O demostrar por medio de un doctor que tiene una discapacidad severa.

2:01

Amy: There is only one account allowed per owner, but anyone can contribute into the account to help support their loved one with a disability.

2:08

Interpreter: Esta cuenta de ahorro de ABLE solamente es permitida una por persona, pero cualquier otra persona puede contribuir a esa cuenta.

2:16

Amy: So the account owner can open and manage their account on their own or someone such as an authorized individual can manage the account on their behalf.

2:26

Interpreter: O una persona la misma persona dueño de esa cuenta puede manejarla o puede tener un permiso para que otra persona la maneje.

2:34

Amy: The money can be spent on any expense that helps the account owner improve their health, independence, or quality of life as it relates to living with their disability.

2:44

Interpreter: Y ese dinero se puede gastar en cualquier cosa que demuestre que ayuda a la persona con discapacidad, ya sea en salud, independencia o forma de vivir.

2:53

Amy: So the way the money can be spent from an ABLE account is very broad and very flexible, even basic living expenses are considered qualified, education expenses are qualified, housing, employment training and support, any expense that improves their health, independence, or quality of life.

3:11

Interpreter: Como ella dijo. Cualquier es muy amplia, el tipo de gastos que se pueden hacer desde esa cuenta de ahorro puede ser para educación, puede ser para renta, puede ser para salud o todo lo que ayude a promover una vida independiente y saludable.

3:30

Amy: The tax advantages of an ABLE account are that the funds can grow and be withdrawn tax-free as long as the funds are used for those qualified expenses.

3:42

Interpreter: Es importante saber que el beneficio de esta cuenta es que son libres de impuestos y puede crecer a largo plazo si solamente son utilizados para apoyar. Como dije anteriormente, la salud, o la independencia de esa persona con discapacidad.

4:00

Amy: If the funds are used for what the IRS would consider a non-qualified expense, then the earnings portion of the withdraw would be treated as income and taxed at the account owner's tax rate and subject to a 10% federal tax penalty and any applicable estate taxes.

4:17

Interpreter: Es muy importante saber que si se hace cualquier gasto que el IRS o sabemos que la Organización Federal de Impuestos consideras que no se está utilizando propiamente para salud o para promover la independencia de esa persona con discapacidad, el Estado puede por una penalidad y puede tener eso verlo considerarlo eso como ingreso a esa persona y ponerlo un diez por ciento de impuesto que tiene que pagar.

4:44

Amy: Individuals participating in the program might be eligible for the 'Saver's Credit' which is a federal tax credit for lower income earners that are not participating in a retirement program.

5:00

Interpreter: Y tienen un programa que se llama 'Saver's Credit' que eso para personas que tienen un ingreso bajo.

5:07

Amy: And then, starting this taxable year, the state of Indiana will offer a state tax credit to any Hoosier taxpayer that contributes into their or their loved ones Indiana ABLE account and that that tax credit will be worth 20%, up to \$500 of their total contribution.

5:27

Interpreter: Está diciendo que ese crédito que se está hablando se sabe, que desde este año de impuesto a toda persona que vive en Indiana y que contribuye a una cuenta de ahorro de ABLE de un familiar, se le puede considerar como algo libre de impuestos o que se le porque está apoyando eso está y puede asumirse ese crédito o de ese por ciento que está agregando esa cuenta de ABLE todo de un veinte por ciento o llegar a quinientos dólares.

5:57

Amy: There are certain savings and contribution limits with an ABLE program. First, if an individual is receiving SSI benefits, they can save up to a total amount of \$100,000 in their ABLE account and still be eligible for their SSI benefit.

6:15

Interpreter: \$100,00 you say?

6:16

Amy: Correct.

6:18

Interpreter: Ella es diciendo que las personas que tienen una cuenta de ABLE son capaces de ahorrar hasta \$100,000 y tienen beneficios de SSI.

6:27

Amy: If they are not receiving SSI benefits, their aggregate savings limit is \$450,000.

6:34

Interpreter: Y si las personas que tienen esta cuenta de ABLE no reciben recursos o ayuda del SSI pueden ahorrar hasta \$450,000.

6:44

Amy: There is an annual contribution limit associated with ABLE accounts and this year the annual contribution limit is \$18,000, but again anyone can contribute.

6:56

Interpreter: Y esta año hay un límite anual del lo que se puede poner en es esta cuenta de ABLE que es de \$18,000 al año, pero esto cambia y cualquier personal puede contribuir.

7:10

Amy: And the individuals who are working and have earned income can contribute above that \$18,000 annual contribution limit up to the federal poverty level.

7:21

Interpreter: Y los individuos que trabajan pueden incluso contribuir a su cuenta de ABLE mucho más de \$18,000 hasta los límites federales de la pobreza.

7:32

Amy: So we do have different investment and savings options within our program. Our investment options range from more conservative options to more aggressive options and our mixture of mutual funds and ETFs.

7:47

Interpreter: Y ellos tienen diferentes programas tanto para invertir y como ahorro. Hay sistemas de inversión que son conservativos, hay algunos que son más agresivos y progresivos y también con el de ahorro.

8:02

Amy: We also have a checking option with our program that is 100% cash-based and the individual can receive a debit card to have even easier access to their ABLE savings.

8:13

Interpreter: Y también tienen una posibilidad de tener una cuenta corriente y esta cien por ciento en efectivo y le permite tener a la persona una tarjeta de débito.

8:23

Amy: So one of the distinguishing features about ABLE accounts is and individuals has direct access to and control over their or their loved ones money. They don't have to go through a third party to get approval for an ABLE account. So think of ABLE as just another tool in your toolbox to help save money and not lose benefits.

8:44

Interpreter: Y esto es una importante saber porque cualquier persona puede tener una cuenta de ABLE y como ella dijo no solamente esa persona puede contribuir sino la familia y puede eso lo importante es que tienen un acceso directo así que no se necesita una tercera persona para poder tenerla.

9:02

Amy: And if you would like to learn more or even enroll in the program, you can go to in.savewithable.com

9:10

Interpreter: Y si le gustaria aprender más sobre este tipo de beneficios y información sobre los ahorros de ABLE le vamos a poner el correo electron, uh perdón el correo electrónico en el chat.

9:21

Amy: And, if you would like to contact us, and we can assist with interpretation via phone, our phone number is 888-609-3457.

9:34

Interpreter: Y si pueden uh también si llaman por teléfono tienen ayudas como interpretadores que pueden ayudar interpreter del inglés al español por teléfono y pueden contactarlos por teléfono al 888-609-3457 y lo voy a poner en el chat.

9:51

Amy: Thank you so much.

9:54

Interpreter: y muchismas gracias.